Porównanie tłumaczeń Mateusza 18:27

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Zlitowawszy się zaś pan niewolnika tego uwolnił go i dług odpuścił mu |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy pan zlitował się nad tym sługą, uwolnił\* go i odpuścił mu dług.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Ulitowawszy się zaś pan sługi owego uwolnił go i pożyczkę odpuścił mu. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Zlitowawszy się zaś pan niewolnika tego uwolnił go i dług odpuścił mu |

1. 1) uwolnił, ἀπέλυσεν : użycie ἀπολύω, zob. <x>470 18:27</x>L. [↑](#footnote-ref-2)